EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 152/2012,

26. juuli 2012,

millega muudetakse EMP lepingu XX lisa („Keskkond")

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga (edaspidi „EMP leping"), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

(1) EMP lepingu XX lisa on muudetud EMP ühiskomitee 13. juuli 2012 aasta otsusega nr 150/2012 ([1]).

(2) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 12. novembri 2010. aasta määrus (EÜ) nr 1031/2010, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ (millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteem) kohase kasvuhoonegaaside saastekvootide enampakkumise ajastamise, haldamise ja muude aspektide kohta ([2]).

(3) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 7. juuni 2011. aasta määrus (EL) nr 550/2011, millega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ määratakse kindlaks teatavad piirangud, mida kohaldatakse tööstusgaasiprojektide eest saadud rahvusvaheliste ühikute kasutamise suhtes ([3]).

(4) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 23. novembri 2011. aasta määrus (EL) nr 1210/2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 1031/2010 eelkõige, et määrata kindlaks enne 2013. aastat enampakkumisel müüdavate kasvuhoonegaaside saastekvootide maht ([4]).

(5) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta direktiiv 2009/29/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2003/87/EÜ, et täiustada ja laiendada ühenduse kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemi ([5]).

(6) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 24. detsembri 2009. aasta otsus 2010/2/EL, millega määratakse kindlaks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ selliste sektorite ja allsektorite loetelu, mille puhul kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohtu peetakse märkimisväärseks ([6]).

(7) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 8. juuni 2010. aasta otsus 2010/345/EL, millega muudetakse otsust 2007/589/EÜ seoses süsinikdioksiidi kogumisest, transpordist ja geoloogilisest säilitamisest tekkiva kasvuhoonegaaside heite seire ja aruandluse suuniste lisamisega ([7]).

(8) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 3. novembri 2010. aasta otsus 2010/670/EL, millega nähakse ette kriteeriumid ja meetmed, et rahastada ühenduse kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemi raames vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ tööstuslikke näidisprojekte, mille eesmärk on süsinikdioksiidi keskkonnaohutu kogumine ja geoloogiline säilitamine, ning näidisprojekte, mis tutvustavad taastuvenergiaga seotud innovatiivseid tehnoloogialahendusi ([8]).

(9) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 27. aprilli 2011. aasta otsus 2011/278/EL, millega määratakse kindlaks kogu liitu hõlmavad üleminekueeskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ artikli 10a kohaste tasuta saastekvootide ühtlustatud eraldamiseks ([9]).

(10) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 18. augusti 2011. aasta otsus 2011/540/EL, millega muudetakse otsust 2007/589/EÜ seoses uute gaaside ja tegevusalade heidet käsitlevate seire ja aruandluse suuniste lisamisega ([10]).

(11) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 11. novembri 2011. aasta otsus 2011/745/EL, millega muudetakse otsuseid 2010/2/EL ja 2011/278/EL (seoses selliste sektorite ja allsektoritega, mille puhul kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohtu peetakse märkimisväärseks) ([11]).

([1]) Vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 35
([2]) ELT L 302, 18.11.2010, lk 1.
([3]) ELT L 149, 8.6.2011, lk 1.
([4]) ELT L 308, 24.11.2011, lk 2.
([5]) ELT L 140, 5.6.2009, lk 63.
([6]) ELT L 1, 5.1.2010, lk 10.
([7]) ELT L 155, 22.6.2010, lk 34.
([8]) ELT L 290, 6.11.2010, lk 39.
([9]) ELT L 130, 17.5.2011, lk 1.
([10]) ELT L 244, 21.9.2011, lk 1.
([11]) ELT L 299, 17.11.2011, lk 9.

(12) Ühiskomitee otsus ei mõjuta lepinguosaliste iseseisvust rahvusvahelistel kliimamuutuse alastel läbirääkimistel, eelkõige ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni ja Kyoto protokolli või muude rahvusvaheliste kliimamuutuse alaste lepingute raames, v.a ELi heitkogustega kauplemise süsteemi (ELi HKS) EMP lepingusse inkorporeeritud aspektid. Ometi võtavad EFTA riigid nõuetekohaselt arvesse kohustusi, mis nad on Euroopa Majanduspiirkonna lepingu raames võtnud. Iga EFTA riik vastutab selle eest, et rakenduspoliitika ja -meetmed oleksid kooskõlas ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni ja Kyoto protokolli või muude rahvusvaheliste kliimamuutuse alaste lepingute raames võetud rahvusvaheliste kohustustega.

(13) EFTA riikide osalemine ELi HKSis ei piira EFTA riikide osalemist üheski paindlikus heitkoguste vähendamise süsteemis.

(14) ELi HKSi laiendamine EFTA riikides asuvatele käitistele tähendab vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ ([1]) artiklitele 9 ja 9a saastekvootide üldkoguse suurenemist ELi HKSis tervikuna. EFTA riigis esitavad nimetatud direktiivi liite A osa jaoks asjaomased arvud, et komisjon saaks määrata EMP-ülesed keskmised iga-aastased saastekvootide üldkogused.

(15) Komisjon hoiab EFTA riike kursis läbirääkimiste ja lepingute sõlmimisega kolmandate riikidega, nagu on osutatud direktiivi 2003/87/EÜ artiklis 11a, ning tagajärgedega, mis sel võib olla tõendatud heitkoguste vähendamise ühikute (THV) kasutamisele.

(16) Kui on sõlmitud direktiivi 2003/87/EÜ artikli 11a või 25 kohane leping või kokkulepe, ei diskrimineerita EFTA riike ja nende käitajaid võrreldes ELi liikmesriikide ja nende käitajatega.

(17) Komisjon hoiab EFTA riike kursis direktiivi 2003/87/EÜ artikli 24a lõike 1 kohaldamisega ning tagajärgedega, mis sel võib olla kvootide suurusele ELi HKSis.

(18) EFTA riigid toetavad täielikult ELi HKSis enampakkumisel müümiseks mõeldud kvootide suurendamist eesmärgiga jõuda 2027. aastaks olukorrani, kus tasuta saastekvoote ei eraldata. EFTA riikidel on alati olnud eesmärk suurendada tasu eest eraldatavate kvootide osatähtsust. EFTA riigid tühistavad kohanduse e, mis on sätestatud EMP ühiskomitee otsuse nr 146/2007 (millega inkorporeeritakse EMP lepingusse direktiiv 2003/87/EÜ) ([2]) artikli 1 punktis 2.

(19) EFTA riigid kasutavad määruse (EL) nr 1031/2010 artikli 26 kohaselt ühiselt määratud enampakkumisplatvorme ning määravad oma kvootide enampakkumise seiramiseks nimetatud määruse artikli 24 kohaselt valitud enampakkumise seire teostaja. Kuna EFTA riigid selles ühismeetmes ei osale, ei pea nad täitma mingeid eriülesandeid ühiste enampakkumisplatvormide ja enampakkumise seire teostaja määramiseks mõeldud pakkumismenetluses. Niipea kui eelnimetatud on määratud, teeb iga EFTA riik oma parima, et nendega leping sõlmida. Komisjon tagab võimaluste piires, et enampakkumisplatvorm sõlmiks EFTA riikidega lepingu *mutatis mutandis* samadel tingimustel, mis on ühistest hankemenetlustest tulenevate lepingutega ette nähtud osalevatele ELi liikmesriikidele, tingimusel et EFTA riigid ühendavad enampakkumisel oma kvoodid osalevate ELi liikmesriikide kvootidega. Komisjon tagab võimaluste piires, et enampakkumise seire teostaja sõlmiks EFTA riikidega lepingu *mutatis mutandis* samadel tingimustel, mis on ette nähtud kas osalevatele ELi liikmesriikidele või mitteosalevatele ELi liikmesriikidele, sõltuvalt sellest, kas EFTA riigid ühendavad enampakkumisel oma kvoodid osalevate ELi liikmesriikide kvootidega või mitte.

(20) Eelarve küsimusi EMP leping ei käsitle. EFTA riikide poolt ELi liikmesriikidele makstavate osamaksude üle peetakse läbirääkimisi EMP finantsmehhanismide kaudu. Direktiivi 2003/87/EÜ selliste sätete kohaldamine, mis käsitlevad neid küsimusi ja enampakkumisele kuuluvate kvootide teatava osa ELi liikmesriikide vahel jaotamise kriteeriume vastavalt direktiivi 2003/87/EÜ artikli 10 lõike 2 punktidele b ja c ning lisadele IIa ja IIb, ei piira seega lepingu reguleerimisala.

(21) EFTA järelevalveamet koordineerib komisjoniga tihedalt oma selliste EFTA riikidega seotud ülesannete täitmist, mille eest ELi liikmesriikide puhul vastutab direktiivi 2003/87/EÜ, komisjoni määruse (EÜ) nr 2216/2004, ([3]) komisjoni otsuse 2007/589/EÜ ([4]) ja komisjoni otsuse 2006/780/EÜ ([5]) kohaselt komisjon. Kõnealused ülesanded hõlmavad muu hulgas direktiivi 2003/87/EÜ artiklis 11 osutatud riiklike rakendusmeetmete hindamist ning täiendavate tegevusalade ja gaaside võimalikku ühepoolset lisamist direktiivi 2003/87/EÜ artikli 24 kohaselt,

([1]) ELT L 275, 25.10.2003, lk 32.

([2]) ELT L 100, 10.4.2008, lk 92.
([3]) ELT L 386, 29.12.2004, lk 1.
([4]) ELT L 229, 31.8.2007, lk 1.
([5]) ELT L 316, 16.11.2006, lk 12.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XX lisa muudetakse järgmiselt.

1) Punkti 21al (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/87/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32009 L 0029**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/29/EÜ, 23. aprill 2009 (ELT L 140, 5.6.2009, lk 63).”

2) Kohandused punktis 21al (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/87/EÜ) asendatakse järgmistega:

„Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmises kohanduses.

a) Ilma et see piiraks EMP ühiskomitee edasisi otsuseid, tuleb märkida, et järgmised ühenduse õigusaktid ei ole inkorporeeritud käesolevasse lepingusse:

i) nõukogu otsus 2002/358/EÜ, 25. aprill 2002, mis käsitleb Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokolli heakskiitmist Euroopa Ühenduse nimel ja sellega võetavate ühiste kohustuste täitmist (*);

ii) Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 280/2004/EÜ, 11. veebruar 2004, ühenduse kasvuhoonegaaside heitmete järelevalve ja Kyoto protokolli rakendamise süsteemi kohta (**);

b) Direktiivi inkorporeerimise ajal puudub Liechtensteini territooriumil direktiivis määratletud lennutegevus. Liechtenstein hakkab direktiivi nõudeid täitma siis, kui ta peaks asjaomast lennutegevust oma territooriumil alustama.

c) Artikli 3c lõikele 4 lisatakse järgmine lõik:

“Kooskõlas lepingus sätestatud menetlustega ja võttes arvesse arvnäitajaid, mille EFTA järelevalveamet on esitanud koostöös Eurocontroliga, teeb EMP ühiskomitee otsuse kogu EMPd hõlmavate varasemate lennunduse heitkoguste kohta, liites komisjoni otsusele EMP EFTA territooriumide vahelisi lendusid ja EMP EFTA riikide ja kolmandate riikide vahelisi lendusid käsitlevad asjaomased arvnäitajad siis, kui kõnealune otsus inkorporeeritakse EMP lepingusse”.

d) Artikli 3d lõike 4 teine lõik jäetakse välja.

e) Artikli 3e lõikele 2 ja artikli 3f lõikele 4 lisatakse järgmine lõik:

“Samaks kuupäevaks esitavad EFTA riigid saadud taotlused EFTA järelevalveametile, kes edastab need viivitamata komisjonile.”

f) Artikli 3e lõikele 3 lisatakse järgmised lõigud:

“Kooskõlas lepingus sätestatud menetlustega ja võttes arvesse arvnäitajaid, mille EFTA järelevalveamet on esitanud koostöös Eurocontroliga, teeb EMP ühiskomitee otsuse kogu EMP saastekvootide üldkoguse, enampakkumisel müüdavate, erireservi arvatavate ja tasuta eraldatavate saastekvootide kohta, liites komisjoni otsusele EFTA territooriumide vahelisi lendusid ja EFTA riikide ja kolmandate riikide vahelisi lendusid käsitlevad asjaomased arvnäitajad siis, kui kõnealune otsus inkorporeeritakse EMP lepingusse.

Komisjon langetab otsuse kogu EMPd hõlmava võrdlusaluse kohta. Kogu otsustamismenetluse jooksul teeb komisjon tihedat koostööd EFTA järelevalveametiga. Artikli 3e lõike 4 kohane arvutamine ja avalikustamine EFTA riikide poolt toimub pärast EMP ühiskomitee otsust, millega inkorporeeritakse komisjoni otsus EMP lepingusse”.

g) Artikli 3f lõikele 5 lisatakse järgmine lõik:

“Komisjon langetab otsuse kogu EMPd hõlmava võrdlusaluse kohta. Kogu otsustamismenetluse jooksul teeb komisjon tihedat koostööd EFTA järelevalveametiga. Artikli 3f lõike 7 kohane arvutamine ja avalikustamine EFTA riikide poolt toimub pärast EMP ühiskomitee otsust, millega inkorporeeritakse komisjoni otsus EMP lepingusse.”

h) Artiklile 9 lisatakse järgmised lõiked:

“Iga-aastaste keskmiste kvootide üldkoguse suurenemine ELi HKSis tänu süsteemi laiendamisele Liechtensteini ja Norrasse vastavalt lõikele 1 on kooskõlas EFTA järelevalveameti otsustega nende siseriiklike saastekvootide eraldamise kavade kohta ajavahemikuks 2008–2012.

Iga-aastaste keskmiste kvootide üldkoguse suurenemine ELi HKSis tänu süsteemi laiendamisele Islandile vastavalt lõikele 1 vastab 23 934 süsinikdioksiidi ekvivalendi tonnile.

Arvnäitajad, millega tuleb EFTA riikide puhul arvestada kogu EMPle alates 2013. aastast eraldatavate saastekvootide koguse arvutamisel vastavalt käesolevale artiklile, on sätestatud liite A osas."

i) Artikli 9a lõikele 1 lisatakse järgmine lause:

"Käesolevas lõikes nimetatud käitiste jaoks Norrale eraldatav iga-aastane keskmine saastekvoot on 878 850."

j) Artikli 9a lõikele 2 lisatakse järgmine lõik:

"Iga-aastased keskmised kohandatavad saastekogused I lisas loetletud tegevusaladel tegutsevatele EFTA riikides asuvatele käitistele, mis on alates 2013. aastast hõlmatud ühenduse süsteemi, on järgmised:

Island: 1 862 571 süsinikdioksiidi ekvivalendi tonni;

Liechtenstein: 0 süsinikdioksiidi ekvivalendi tonni;

Norra: 5 269 254 süsinikdioksiidi ekvivalendi tonni.";

k) Artikli 9a lõike 4 järele lisatakse järgmised lõiked:

"5. Arvnäitajad, millega tuleb EFTA riikide puhul arvestada kogu EMPle alates 2013. aastast eraldatavate saastekvootide koguse kohandamisel vastavalt käesolevale artiklile, on sätestatud liite A osas.

6. Komisjon arvutab ja kohandab EMP iga-aastast saastekvootide üldkogust, mida eraldatakse alates 2013. aastast vastavalt artiklile 9 ja käesolevale artiklile, et võtta arvesse EFTA riikidele liite A osas sätestatud arvnäitajaid. Komisjon avaldab EMP kohandatud saastekvootide üldkogused 2013. aastaks ja edaspidiseks."

l) Artikli 10 lõikesse 2 lisatakse järgmine lõik:

"Punktis a osutatud Liechtensteini ja Norra osa arvutatakse järgmiste saastekoguste alusel:

Liechtenstein: 20 943 süsinikdioksiidi ekvivalendi tonni;

Norra: 18 635 669 süsinikdioksiidi ekvivalendi tonni.

Punktis a osutatud Islandi osa arvutatakse 36 196 süsinikdioksiidi ekvivalendi tonni alusel, mida on kohandatud 899 645 süsinikdioksiidi ekvivalendi tonniga, mis kujutab endast I lisas loetletud tegevusaladel tegutsevate käitiste 2005. aasta tõendatud heitkogust, mis on ühenduse süsteemiga hõlmatud alles alates 2013. aastast. Seega arvutatakse Islandi osa 935 841 süsinikdioksiidi ekvivalendi tonni alusel."

m) Artikli 10 lõiget 3 ei kohaldata EFTA riikide suhtes.

n) Artikli 11a lõike 8 viienda lõigu järele lisatakse järgmine lõik:

"EFTA riikide arvnäitajad, millega tuleb arvestada kogu EMP vähenduste arvutamisel vastavalt viiendale lõigule, on sätestatud liite B osas."

o) Artikli 16 lõike 3 teine lause asendatakse järgmisega:

"EFTA riigid näevad ülemääraste heitkoguste eest ette trahvid, mis on võrdväärsed ELi liikmesriikides kehtivatega."

p) Artikli 16 lõike 12 järele lisatakse järgmine lõige:

"13. EFTA riigid esitavad artikli 16 lõigete 5 ja 10 kohased taotlused EFTA järelevalveametile, kes edastab need viivitamata komisjonile."

q) Artikli 18a lõikele 1 lisatakse järgmine lõik:

"Õhusõidukite käitajate ümberjaotamine EFTA riikidele peaks toimuma 2011. aastal pärast seda, kui käitaja on täitnud oma 2010. aasta kohustused. Käesoleva lõike punktis b osutatud kriteeriumide alusel liikmesriigile esialgu määratud õhusõiduki käitajate ümberjaotamiseks võib esmane haldav liikmesriik kokku leppida mõne muu ajavahemiku, kui õhusõiduki käitaja esitab kuue kuu jooksul sõnaselge taotluse pärast seda, kui komisjon on vastu võtnud artikli 18a lõike 3 punktis b ette nähtud kogu EMPd hõlmava nimekirja õhusõiduki käitajatest. 2021. aastal algavaks kauplemisperioodiks peab ümberjaotamine seega toimuma hiljemalt 2020. aastal."

r) Artikli 18a lõike 3 punktis b lisatakse sõnade „õhusõiduki käitajad" järele sõnad „kogu EMPs."

s) Artiklisse 18b lisatakse järgmine lõik:

"Direktiiviga ette nähtud kohustuste täitmiseks võivad EFTA riigid ja EFTA järelevalveamet paluda Eurocontroli või muu asjaomase organisatsiooni abi ja võivad sõlmida sel eesmärgil nende organisatsioonidega asjakohaseid lepinguid."

t) Artiklisse 20 lisatakse järgmine lõige:

"4. EFTA riike, nende käitajaid ja nende hallatavaid õhusõiduki käitajaid käsitlevate kvootide väljaandmine, üleandmine ja kehtetuks tunnistamine registreeritakse lõikes 1 osutatud sõltumatus tehingulogis.

Põhihaldaja on pädev täitma lõigetes 1–3 osutatud ülesandeid EFTA riikide, nende käitajate ja nende hallatavate õhusõiduki käitajate puhul."

u) Artiklisse 25 lisatakse järgmine lõige:

"3. Ühenduse süsteemi saastekvoodid hõlmavad saastekvoote, mille on välja andnud või millega kauplevad EFTA riigid või nende käitajad ühenduse süsteemi raames. Kui ühendus sõlmib käesolevas artiklis osutatud lepingu või kokkuleppe, siis ei tehta kõnealustel saastekvootidel vahet.

Komisjon teavitab EFTA riike aegsasti käesoleva artikli alusel toimuvatest läbirääkimistest ja lepingute või mittesiduvate kokkulepete sõlmimisest."

v) ELi heitkogustega kauplemise süsteemis osalevad EFTA riigid avaldavad teabe artikli 30 lõike 3 esimeses lõigus esitatud asjaomaste nõuete kohaselt; samal ajal teises lõigus esitatud aruandlusnõuded nende suhtes ei kehti.

w) V lisa järele lisatakse järgmine:

"Liide

A OSA

EFTA riikide arvnäitajad, mida kasutatakse alates 2013. aastast eraldatavate kogu EMP saastekvootide arvutamisel ja kohandamisel vastavalt direktiivi 2003/87/EÜ artiklitele 9 ja 9a

1. **EFTA riikide arvnäitajad vastavalt artiklile 9**

Järgnevad arvnäitajad on kindlaks määratud lineaarset tegurit 1,74 % kasutades.

Island

Järgnevad arvnäitajad põhinevad põhimõtteliselt direktiivi 2003/87/EÜ reguleerimisalasse kuuluvate tegevuste aastate 2005–2010 keskmistel tõendatud heitkogustel aastatel 2008–2012, mis vastab 23 934 saastekvoodile.

Aasta	Saastekvootide kogus
2013	22 684
2014	22 268
2015	21 851
2016	21 435
2017	21 018
2018	20 602
2019	20 186
2020	19 769

Liechtenstein

Järgnevad arvnäitajad põhinevad Liechtensteini 2008.–2012. aasta keskmistel saastekvootidel, mis vastavad Liechtensteini riiklikus saastekvootide eraldamise kavas sätestatud 17 943 saastekvoodile.

Aasta	Saastekvootide kogus
2013	17 006
2014	16 694
2015	16 382
2016	16 070
2017	15 758
2018	15 445
2019	15 133
2020	14 821

Norra

Järgnevad kogused põhinevad Norra 2008.–2012. aasta keskmistel saastekvootidel, mis vastavad Norra riiklikus saastekvootide eraldamise kavas sätestatud 14 255 268 saastekvoodile.

Aasta	Saastekvootide kogus
2013	13 511 143
2014	13 263 101
2015	13 015 060
2016	12 767 018
2017	12 518 976
2018	12 270 935
2019	12 022 893
2020	11 774 851

2. **EFTA riikide arvnäitajad vastavalt artikli 9a lõikele 1**

Järgnevad arvnäitajad on kindlaks määratud lineaarset tegurit 1,74 % kasutades.

Norra

Aasta	Saastekvootide kogus
2013	832 974
2014	817 682
2015	802 390
2016	787 098
2017	771 806
2018	756 514
2019	741 222
2020	725 930

3. **EFTA riikide arvnäitajad vastavalt artikli 9a lõikele 2**

Järgnevad arvnäitajad on kindlaks määratud lineaarset tegurit 1,74 % kasutades.

Island

Aasta	Saastekvootide kogus
2013	1 732 936
2014	1 700 527
2015	1 668 119
2016	1 635 710
2017	1 603 301
2018	1 570 892
2019	1 538 484
2020	1 506 075

Norra

Aasta	Saastekvootide kogus
2013	4 994 199
2014	4 902 514
2015	4 810 829
2016	4 719 144
2017	4 627 459
2018	4 535 774
2019	4 444 089
2020	4 352 404

B OSA

EFTA riikide arvnäitajad, mida kasutatakse kogu EMP vähenduste arvutamisel vastavalt artikli 11a lõike 8 viiendale lõigule

	2005. aasta saastekogused tol ajal olemas olnud sektoritest (süsinikdioksiidi ekvivalendi tonnides)	2005. aasta saastekogused uutest, 2013. aastal lisatud sektoritest (süsinikdioksiidi ekvivalendi tonnides)
Island	36 196	899 645
Liechtenstein	18 121	0
Norra	19 730 000	6 140 000”

(*) EÜT L 130, 15.5.2002, lk 1.
(**) ELT L 49, 19.2.2004, lk 1.”

3) Punkti 21al (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/87/EÜ) järele lisatakse järgmised punktid:

„21ala. **32010 R 1031**: komisjoni määrus (EL) nr 1031/2010, 12. november 2010, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ (millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteem) kohase kasvuhoonegaaside saastekvootide enampakkumise ajastamise, haldamise ja muude aspektide kohta (ELT L 302, 18.11.2010, lk 1), muudetud õigusaktiga:

— **32011 R 1210**: komisjoni määrus (EL) nr 1210/2011, 23. november 2011 (ELT L 308, 24.11.2011, lk 2).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmiste kohandustega.

a) Artikli 22 lõike 7 esimene lause sõnastatakse järgmiselt:

„EFTA riigid teatavad enampakkumise korraldaja isiku ja tema kontaktandmed EFTA järelevalveametile, kes edastab selle teabe komisjonile.”

b) Artikli 24 lõikele 2 lisatakse järgmised laused:

„EFTA riigid sõlmivad enampakkumise seiramiseks lepingu pärast komisjoni ja liikmesriikide vahelist hankemenetlust määratava enampakkumise seire teostajaga. Artikli 25 lõigetes 1, 2, 3, 4 ja 5 tuleb mõistet „liikmesriigid” mõista EFTA riike hõlmavana.”;

c) Artikli 26 lõigetele 1 ja 2 lisatakse järgmine lõik:

„EFTA riigid sõlmivad oma saastekvootide enampakkumiseks lepingu komisjoni ja osalevate ELi liikmesriikide poolt ühiselt määratud enampakkumisplatvormiga, kusjuures EFTA riigid ühendavad oma saastekvoodid ühismeetmes osalevate ELi liikmesriikide heitkogustega.”

d) Artikli 27 lõikele 1 ja artikli 28 lõikele 1 lisatakse järgmine lause:

„Ilma et see piiraks EFTA riikide ja enampakkumisplatvormi vahel sõlmitud lepingus sätestatud korra kohaldamist, võib pärast komisjoni ja ühismeetmes osalevate liikmesriikide vahelist hankemenetlust määratav enampakkumisplatvorm pakkuda eelnimetatud teenuseid ka EFTA riikidele."

e) Artikleid 30–32 EFTA riikide suhtes ei kohaldata tingimusel, et nad on vastavalt kohandusele c sõlminud lepingu vastavalt artiklile 26 määratud enampakkumisplatvormiga.

f) Artikli 52 lõikele 3 lisatakse järgmised lõigud:

„Enampakkumise seire teostaja kuluosa, mis on seotud vastavalt artikli 26 lõigetele 1 või 2 määratud enampakkumisplatvormiga, millega EFTA riigid on lepingu sõlminud, jagatakse ühismeetmes osalevate ELi liikmesriikide ja EFTA riikide vahel vastavalt nende osale asjaomasel enampakkumisplatvormil enampakkumisel müüdavate saastekvootide kogumahus tingimusel, et EFTA riigid ühendavad oma saastekvoodid ühismeetmes osalevate ELi liikmesriikide heitkogustega.

Enampakkumise seire teostajaga seotud kuludest selle osa, mis on seotud artikli 30 lõigetega 1 või 2 määratud enampakkumisplatvormiga, millega EFTA riigid on lepingu sõlminud, sealhulgas kõik artikli 25 lõike 4 kohaselt soovitud aruannete kulud, kannab asjaomane EFTA riik samamoodi nagu ühismeetmes mitteosalevad ELi liikmesriigid."

21alb. **32010 D 0002**: komisjoni otsus 2010/2/EL, 24. detsember 2009, millega määratakse kindlaks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ selliste sektorite ja allsektorite loetelu, mille puhul kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohtu peetakse märkimisväärseks (ELT L 1, 5.1.2010, lk 10), muudetud õigusaktiga:

— **32011 D 0745**: komisjoni otsus 2011/745/EL, 11. november 2011 (ELT L 299, 17.11.2011, lk 9).

21alc. **32011 D 0278**: komisjoni otsus 2011/278/EL, 27. aprill 2011, millega määratakse kindlaks kogu liitu hõlmavad üleminekueeskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ artikli 10a kohaste tasuta saastekvootide ühtlustatud eraldamiseks (ELT L 130, 17.5.2011, lk 1), muudetud õigusaktiga:

— **32011 D 0745**: komisjoni otsus 2011/745/EL, 11. november 2011 (ELT L 299, 17.11.2011, lk 9).

21ald. **32010 D 0670**: komisjoni otsus 2010/670/EL, 3. november 2010, millega nähakse ette kriteeriumid ja meetmed, et rahastada ühenduse kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemi raames vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ tööstuslikke näidisprojekte, mille eesmärk on süsinikdioksiidi keskkonnaohutu kogumine ja geoloogiline säilitamine, ning näidisprojekte, mis tutvustavad taastuvenergiaga seotud innovatiivseid tehnoloogialahendusi (ELT L 290, 6.11.2010, lk 39).

21ale. **32011 R 0550**: komisjoni määrus (EL) nr 550/2011, 7. juuni 2011, millega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ määratakse kindlaks teatavad piirangud, mida kohaldatakse tööstusgaasiprojektide eest saadud rahvusvaheliste ühikute kasutamise suhtes (ELT L 149, 8.6.2011, lk 1).";

4) Punkti 21am (komisjoni otsus 2007/589/EÜ) lisatakse järgmised taanded:

„— **32010 D 0345**: komisjoni otsus 2010/345/EL, 8. juuni 2010 (ELT L 155, 22.6.2010, lk 34);

— **32011 D 0540**: komisjoni otsus 2011/540/EL, 18. august 2011 (ELT L 244, 21.9.2011, lk 1)."

Artikkel 2

Määruste (EL) nr 1031/2010, (EL) nr 550/2011 ja (EL) nr 1210/2011, direktiivi 2009/29/EÜ ning otsuste 2010/2/EL, 2010/345/EL, 2010/670/EL, 2011/278/EL, 2011/540/EL ja 2011/745/EL islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub kas 27. juulil 2012, või päeval, mis järgneb EMP ühiskomitee viimasele teavitamisele vastavalt EMP lepingu artikli 103 lõikele 1, olenevalt sellest, kumb neist kuupäevadest on hilisem [1].

[1] Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 26. juuli 2012

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Atle LEIKVOLL